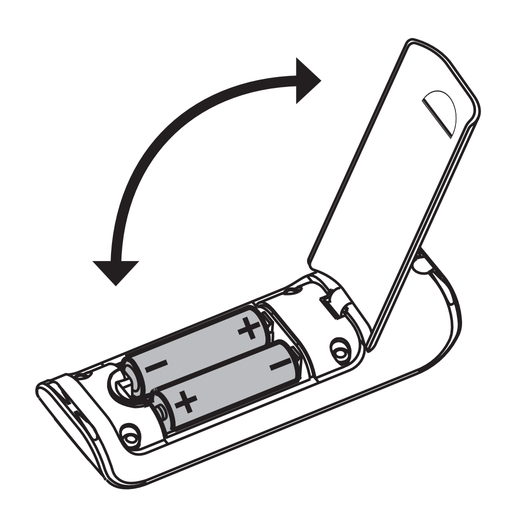


Maxi
Hörverstärker
Bedienungsanleitung

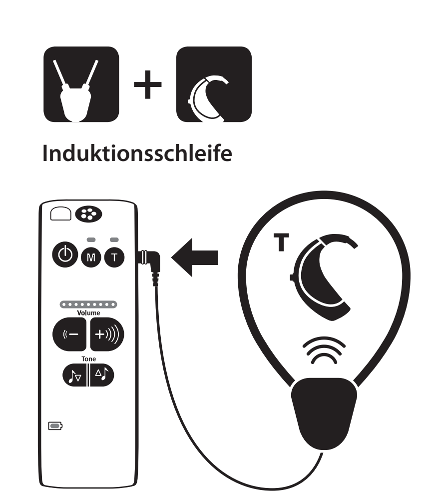
bellman.de

1 Batterie einlegen

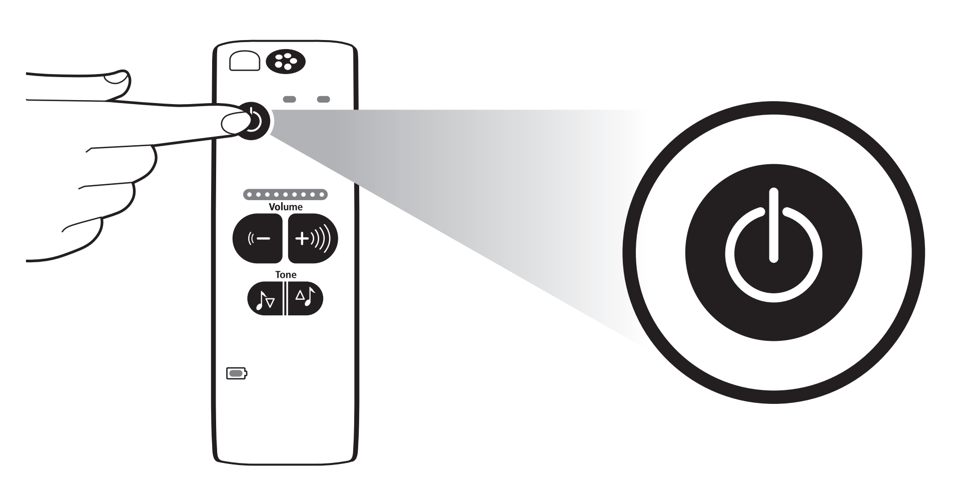


2 Zubehör anschließen

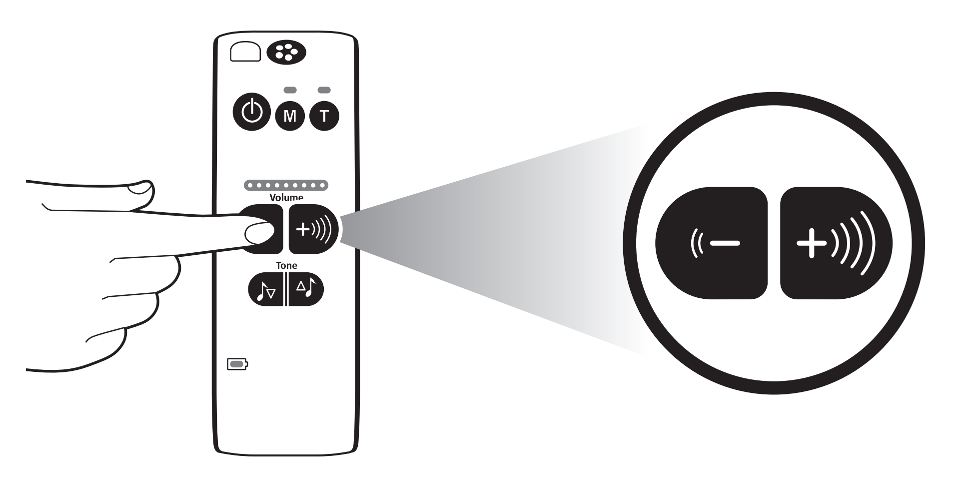




3 Maxi einschalten

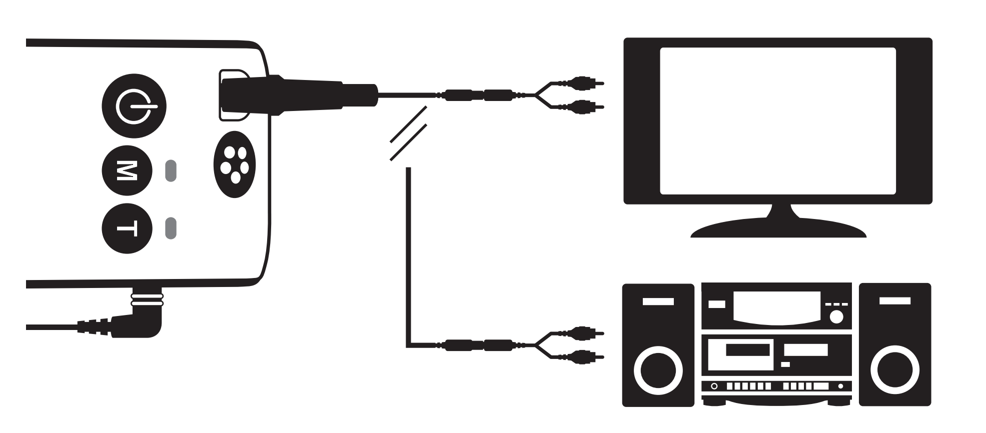


4 Lautstärke einstellen



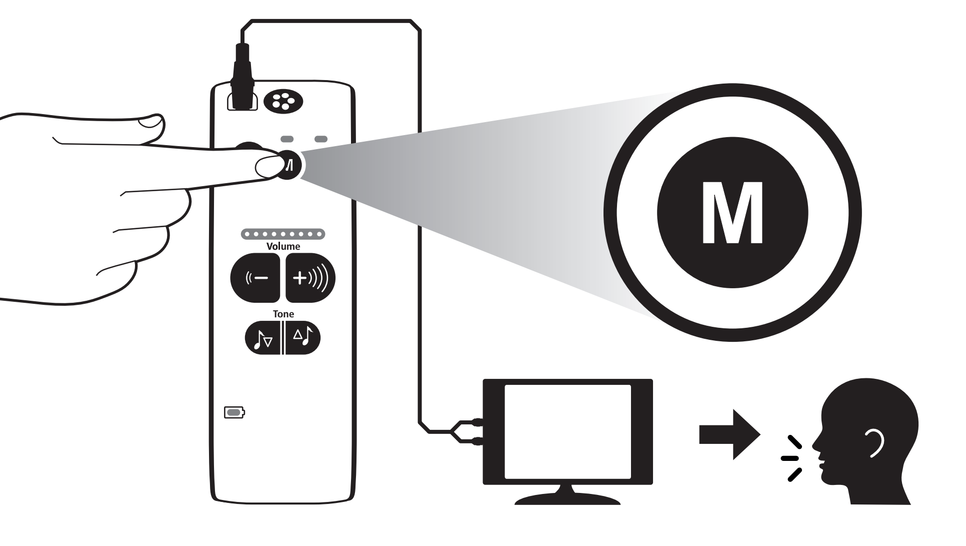


TV/Radio anschließen



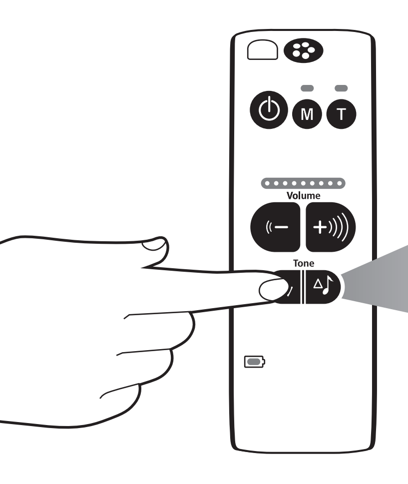


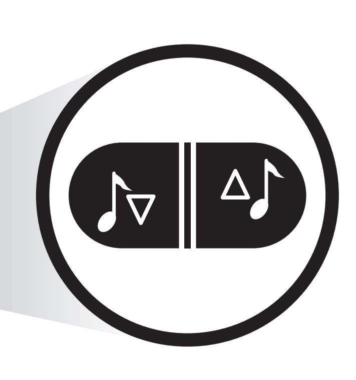
Gesprächsmodus





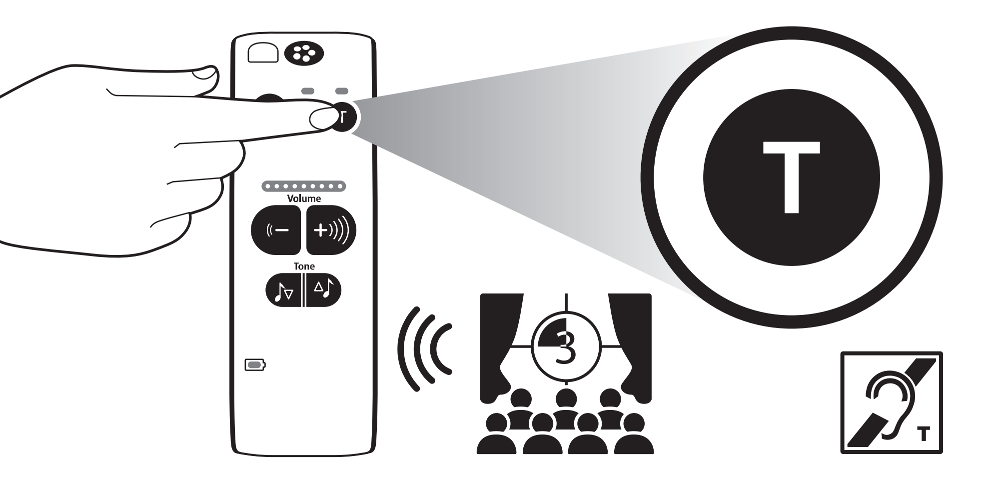
Ton einstellen







Hörschleife



Digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi, BE2020

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte von Bellman & Symfon entschieden haben.

Bellman Audio ist ein System von Hörhilfen. Das System besteht aus einer Reihe von Einheiten, die in verschiedenen Situationen eine Verbesserung der Hörverhältnisse ermöglichen. Die Bellman Audio-Produkte erleichtern vielen Menschen den Alltag und geben ihnen die Freiheit, ihren Interessen ungehindert nachzugehen.

Lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

Beachten Sie die Abbildung des Zubehörs und der Anschlussmöglichkeiten auf der Umschlaginnenseite.

Erste Schritte

Gerät auspacken, montieren und in Betrieb nehmen

1. Öffnen Sie das Batteriefach (17), indem Sie den Riegel des Batteriefachdeckels (16) in Pfeilrichtung drücken. Legen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass sie richtig herum eingesetzt sind. Beachten Sie die Markierungen im Batteriefach (14). Verwenden Sie nur Alkalibatterien des Typs AA. Drücken Sie die Batterien nicht mit Gewalt in das Fach. Schließen Sie das Batteriefach (17) und stellen Sie sicher, dass der Riegel (16) mit einem Klicken einrastet.

2. Schließen Sie einen Bellman Stereokopfhörer BE9122, eine Bellman Halsschleife BE9128, einen Bellman Stetoclip BE9125, einen Bellman Ohrhörer BE9124 oder ein anderes von Bellman & Symfon empfohlenes Produkt am grünen Kopfhörerausgang (12) auf der rechten Seite an.

3. Drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste (5), um den Maxi zu starten. Die LEDs (3 und 4) über der Taste für das Mikrofon (6) und der Taste für die Telespule (7) blinken, während der Maxi gestartet wird.

Beim Starten des Geräts ist immer das interne Mikrofon (2) als Schallquelle ausgewählt. Außerdem wird der Lautstärkeregler auf eine niedrige Lautstärke eingestellt, um unangenehme Schallpegel zu vermeiden.

Sie können die Lautstärke mithilfe des Lautstärkereglers (9) einstellen. Durch wird die Lautstärke angehoben, durch wird sie gesenkt. Die Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8) gibt die Lautstärke an. Je mehr LEDs leuchten, desto höher ist die Lautstärke. Die Leuchtanzeige erlischt 3 Sekunden nach dem Einstellen der Lautstärke.

Sie können den Klang mithilfe des Klangreglers (10) einstellen. Durch wird der Höhenpegel angehoben, durch wird er gesenkt. Die Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8) zeigt die Klangeinstellung an. Die Leuchtanzeige erlischt 3 Sekunden nach dem Einstellen des Klangs.

Wenn Sie fertig sind, können Sie den Maxi ausschalten, indem Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste (5) drücken.

Hinweis: Die digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi BE2020 ist kein Hörgerät. Bellman & Symfon AB empfiehlt, bei Hörbeeinträchtigungen einen Arzt aufzusuchen.

Achtung! Die digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi BE2020 verfügt über eine sehr starke Verstärkung, und die Lautstärke kann bei fahrlässiger Verwendung des Produkts als unangenehm empfunden werden bzw. im schlimmsten Fall das Gehör schädigen. Stellen Sie die Lautstärke stets auf einen niedrigen Pegel ein, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen!

Achtung! Wenn die digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi BE2020 mit einer Teleschleife verwendet wird, z. B. NE9128 (Zubehör), sollte die integrierte Telespule (T-Position) nicht als Signalquelle ausgewählt werden, da dies zu einer starken induktiven Rückkopplung führen kann. Zusammen mit einer hohen Lautstärke kann eine Rückkopplung als unangenehm empfunden werden bzw. im schlimmsten Fall das Gehör schädigen.

Achtung! Die digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi verwendet Alkali-Batterien von Typ AA. Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder direktem Sonnenlicht aus.

Funktion

Die Digitale Hörhilfe Bellman® Audio Maxi, BE2020, ist ein digitaler Gesprächsverstärker, der speziell für eine außergewöhnliche Hörqualität selbst in schwierigen Situationen entwickelt wurde. Der Maxi eignet sich ausgezeichnet sowohl für Gespräche als auch für Musik und kann entweder mit dem eingebauten Mikrofon, einem externen Mikrofon (Zubehör) oder anderen externen Schallquellen verwendet werden.

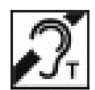
Eingebautes Mikrofon

Das eingebaute Mikrofon (2) ist unter der Gummikappe oben an der Frontblende angebracht.

Es handelt sich um ein omnidirektionales Mikrofon (ungerichtet).

Telespule

Die eingebaute Telespule ist um 45 Grad abgewinkelt, um induktive Signale von einer Teleschleife sowohl in horizontaler Lage (in der Hand oder auf einem Tisch) als auch in vertikaler Lage (in einem Clip oder Umhängeriemen) erfassen zu können.



Der T-Modus kann in Räumen verwendet werden, in denen eine Teleschleife (oder Hörschleife) installiert ist. Suchen Sie nach dem entsprechenden Symbol oder erkundigen Sie sich beim Personal, ob eine Teleschleife installiert ist.

Signalquelle auswählen

Die Auswahl der Schallquelle ist ganz einfach.

- Sie können entweder das interne Mikrofon (M-Modus) oder die eingebaute Telespule (T-Modus) auswählen, indem Sie die Tasten Ⓜ (6) und Ⓣ (7) an der Frontblende drücken. Beim Wechsel zwischen diesen Modi wird der Lautstärkeregler auf einen niedrigen Pegel eingestellt, um unangenehme Schallpegel zu vermeiden.

- Wird ein Gerät an den Eingang für eine externe Schallquelle angeschlossen, wird dieses automatisch vom Maxi ausgewählt. Wird die Verbindung zum Gerät wieder getrennt, wechselt Maxi automatisch zum internen Mikrofon (M-Modus).

Externe Schallquelle

Wenn Sie den roten 2,5-mm-Klinkenstecker über ein Audiokabel (Zubehör BE9126) mit einer Schallquelle (SCART-Schalter, HiFi-Anlage, MP3-Player etc.) verbinden, wird stattdessen diese

Schallquelle ausgewählt. Die Eingangsempfindlichkeit wird automatisch reguliert, um die Signalstärke für diese Schallquellen anzupassen. Das interne Mikrofon (2) wird in diesem Modus ausgeschaltet.

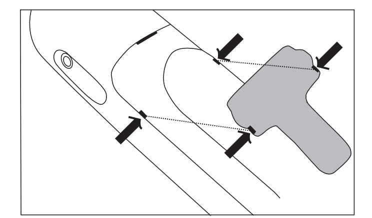
Kombinierte Signalquellen

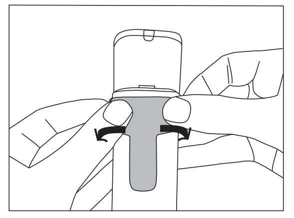
Wurde eine Schallquelle an den Eingang für eine externe Schallquelle (1) angeschlossen, kann diese Schallquelle mit dem Signal kombiniert werden, das vom internen Mikrofon (2) erfasst wird. Halten Sie hierfür die Ⓜ-Taste (6) gedrückt.

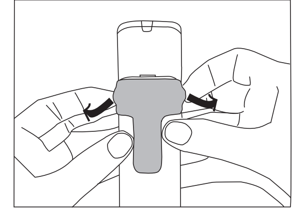
Die Lautstärke der Schallquelle, die am Eingang für eine externe Schallquelle (1) angeschlossen ist, wird gesenkt, und das interne Mikrofon wird zugeschaltet, sodass man z. B. Geräusche wahrnehmen oder sich mit einer anderen Person unterhalten kann. Die LED für das Mikrofon (3) blinkt, während die Taste gedrückt gehalten wird.

Um zu der Signalquelle zurückzukehren, die an den Eingang für eine externe Schallquelle (1) angeschlossen ist, lassen Sie die Ⓜ-Taste (6) los. Dann wird das interne Mikrofon ausgeschaltet und die externe Schallquelle kehrt zur normalen Lautstärke zurück.

Clip







Legen Sie den Clip am Batteriefach an und drücken Sie ihn fest, sodass er zuschnappt.

Sie können den Clip abnehmen, indem Sie die kleinen Griffe von der Seite herausdrücken.

Anzeigen und Einstellungen

Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang

Die Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8) dient u. a. zur Anzeige der Lautstärken- und Klangeinstellung.

Um Strom zu sparen, erlischt die Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang nach ca. 3 Sekunden.

LED für niedrigen Batteriestand

Die LED für niedrigen Batteriestand (11) ist normalerweise ausgeschaltet und leuchtet erst dann auf, wenn noch eine Betriebsdauer von ca. 10 Stunden verbleibt. Diese Zeit hängt natürlich von der Lautstärke sowie von der Art des verwendeten Zubehörs ab.

Wenn die LED für niedrigen Batteriestand (11) alle sieben Sekunden blinkt, müssen die Batterien erneuert werden. Verwenden Sie nur Alkalibatterien des Typs AA.

Lautstärkeregler

Maxi verfügt über einen digitalen Lautstärkeregler (-)(+) (9), d. h. Sie können mithilfe der Tasten (-)(+) (9) die Lautstärke anheben oder senken. Bei jedem Drücken wird die Lautstärke um einen Schritt angehoben bzw. gesenkt.
Wird eine der Lautstärkentasten länger als eine 1 Sekunde gedrückt gehalten, wird die

Lautstärke so lange um einen Schritt pro Sekunde erhöht bzw. verringert, wie die Taste gedrückt gehalten wird, oder bis der niedrigste bzw. höchste Pegel erreicht ist.
Durch Drücken der -Taste (9) wird die Lautstärke um jeweils einen Schritt erhöht, bis die maximale Lautstärke erreicht ist. Bei voller Lautstärke leuchten alle LEDs in der Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8).

Durch Drücken der -Taste (9) wird die Lautstärke um jeweils einen Schritt verringert, bis die niedrigste Lautstärke erreicht ist. Es wird jedoch nie völlig still. Bei niedrigster Lautstärke leuchtet nur die linke LED in der Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8).

DE

Klangregler

Der BE2020 verfügt über einen digitalen Klangregler (10), d. h. Sie können mithilfe der Tasten (10) den Höhenpegel anheben oder senken. Bei jedem Drücken wird der Höhenpegel um einen Schritt angehoben bzw. gesenkt.

Wird eine der Klangtasten länger als eine 1 Sekunde gedrückt gehalten, wird der Klangpegel so lange um einen Schritt pro Sekunde erhöht bzw. verringert, wie die Taste gedrückt gehalten wird, oder bis der niedrigste bzw. höchste Pegel erreicht ist.

Durch Drücken der -Taste (10) wird der Höhenpegel um jeweils einen Schritt erhöht, bis der höchste Pegel erreicht ist. Bei maximalem Höhenpegel leuchtet die LED ganz rechts in der Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8).

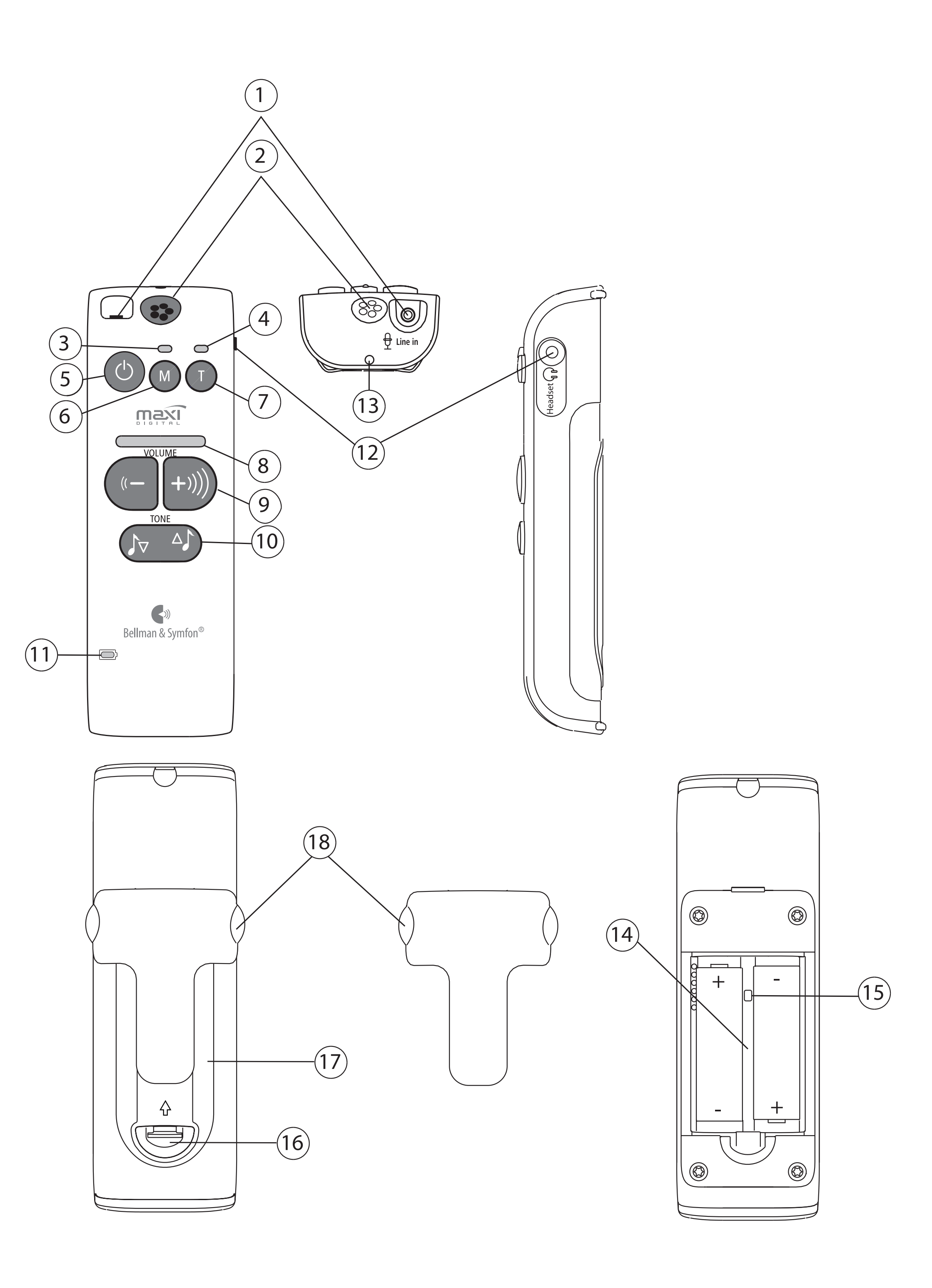
Durch Drücken der -Taste (10) wird der Höhenpegel um jeweils einen Schritt verringert, bis der niedrigste Pegel erreicht ist. Bei niedrigstem Höhenpegel leuchtet die LED ganz links in der Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8).

Leuchtet die mittlere LED in der Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang (8), ist der Höhenpegel unverändert.

Fehlersuche (Kurzübersicht)

Symptom	Maßnahme
Nichts geschieht, wenn man versucht, den Maxi mit der Ein/Aus-Taste zu starten.	• Batterie wechseln. Verwenden Sie nur Alkalibatterien des Typs AA.
Über die Kopfhörer ist kein Ton zu hören, wenn der Maxi eingeschaltet ist.	• Sicherstellen, dass die richtige Signalquelle gewählt ist, z. B. das interne Mikrofon (M-Modus).

1. Eingang für externe Schallquelle, 2,5-mm-Klinkenstecker
2. Internes Mikrofon
3. LED für das Mikrofon
4. LED für die Telespule
5. Ein/Aus-Taste
6. Taste zur Auswahl des Mikrofons
7. Taste zur Auswahl der Telespule
8. Leuchtanzeige für Lautstärke und Klang
9. Lautstärkeregler
10. Klangregler
11. LED für niedrigen Batteriestand
12. Kopfhörerausgang, 3,5-mm-Klinkenstecker
13. Befestigung für Umhängeriemen
14. Batteriefach
15. Einstelltaste
16. Riegel des Batteriefachdeckels
17. Batteriefachdeckel
18. Klemme / Clip



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
M
T
VOLUME
TONE
Line in
Headset
Bellman & Symfon®

Bellman & Symfon Europe AB
Södra Långebergsgatan 30
421 32 Västra Frölunda
Sweden
Tel +46 31 68 28 20
Fax +46 31 68 28 90
E-mail info@bellman.de

BE2020_005MAN015